

# KALCHREUTHER GEMEINDEBLATT



Amtsblatt der Gemeinde Kalchreuth 49. Jahrgang - 1. September 2020 - Nr. 9



## Hinweis zum Publikumsverkehr im Rathaus

Amtsbesuche im Rathaus sind weiterhin ausschließlich nach vorheriger Terminvereinbarung per E-Mail oder Telefon (Mo – Fr jeweils 9 - 12 Uhr) möglich.

**Vorsprachen ohne vereinbarten Termin werden nicht berücksichtigt.**

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

# ... Termine ... Termine ... Termine ... Termine ...

## Müllabfuhrtermine im September 2020

### Alle Gemeindeteile

Dienstag 22.09.2020 Papiercontainer, Papiertonne und gelber Sack

### Kalchreuth

Dienstag 01.09.2020 Rest- und Biomülltonne

Dienstag 15.09.2020 Rest- und Biomülltonne

Dienstag 29.09.2020 Rest- und Biomülltonne

### Käswasser, Röckenhof, Minderleinsmühle, Gabermühle und Kreuzweiher

Mittwoch 02.09.2020 Rest- und Biomülltonne

Mittwoch 16.09.2020 Rest- und Biomülltonne

Mittwoch 30.09.2020 Rest- und Biomülltonne

### Gartenabfallsammlung

Donnerstag 10.09.2020 12-13 Uhr, Bahnhof Kalchreuth

Freitag 18.09.2020 12.30-14.30 Uhr, Feuerwehrgerätehaus Röckenhof

Mittwoch 30.09.2020 12.30-14.30 Uhr, Parkplatz, Erlanger Str. Kalchreuth

### Problemabfallsammlung

Montag 14.09.2020 15-16 Uhr, Bauhof Kalchreuth

Wir bitten Sie, die Mülltonnen ab 06:00 Uhr bereitzustellen!

## Notar

### Amtstage Notariat Dr. Martini und Frau Siegler

am Mittwoch, 16.09.2020 und

am Mittwoch, 30.09.2020 von 15 – 18 Uhr

im Rathaus Heroldsberg, Hauptstr. 104, Tel. 0911/5185729.

Es wird gebeten, Beurkundungen bis spätestens eine Woche vor den oben genannten Terminen beim Notariat Dr. Martini/Frau Siegler in Erlangen, Hofmannstr. 32, Tel. 09131/8089-0, anzumelden.

## Apotheken Notdienst

### Eckental-Heroldsberg-Kalchreuth-Gräfenberg-Igensdorf

Die aktuell zuständige Notdienst-Apotheke erfahren Sie im Internet, unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de), zusätzlich ist sie an jeder Apotheke ausgehängt.

Bitte nehmen Sie den Notdienst (Notdienstgebühr 2,50 €) am Wochenende möglichst in der Zeit von 11-12 Uhr oder von 17-18 Uhr in Anspruch.

## Zahnärztlicher Notfalldienst

Wer gerade Notdienst hat, erfahren Sie im Internet unter [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

Presse → Mittelfranken → Bereich → Zeitraum

oder unter der Tel. Nr. 0911/ 58 888 355.

Sprechstunde in der Praxis ist von 10 - 12 Uhr und von 18 - 19 Uhr.

## Seniorenbeauftragte Kalchreuth



Frau Annette Müller

Vertretung: Eva-Maria Wronsky (Tel. 5187610)

Liebe Senioren und Angehörige, wir sind die Ansprechpartner und zugleich das Sprachrohr für Senioren und deren Angehörige.



Wir informieren, beraten und unterstützen bei allen Fragen, die mit dem Älterwerden, aber auch mit der Pflege und Versorgung älterer Menschen zusammenhängen (und vermitteln ggf. professionelle Hilfe.). Telefonische Anmeldung unter 0173/669 41 39 wird erbeten.

Nächster Sprechtag ist am

**Mittwoch, den 02.09.2020, von 14-17 Uhr**

im Rathaus Kalchreuth, 1. Stock, Zimmer 5



**Bayerisches Rotes Kreuz**

KREISVERBAND  
ERLANGEN-HÖCHSTADT

## Bayerisches Rotes Kreuz - Lehrgangsangebote

### Kleingeschaidt:

**Erste-Hilfe-Ausbildung** für alle Führerscheine und Ersthelfer. Der Kurs findet alle 2 Monate von 8:30 - 17 Uhr in der BRK-Wache in Kleingeschaidt 2a statt. Anmeldung unter [www.brk-erlangen.de/Kurse](http://www.brk-erlangen.de/Kurse)

**Nächster Termin: am 26. September 2020**

### Erlangen:

- **Erste Hilfe-Ausbildung** am 01./03./08./10./16./23./25. September (je ein Kurs)
- **Erste Hilfe-Fortbildung** am 02./09./14./21./24. September (je ein Kurs)
- **Erste Hilfe am Kind** am 12. September
- **Eltern erwarten ihr erstes Kind** am 05./06. und am 10. September

Die Kurse und Vorträge finden in der Henri-Dunant-Str. 4 in Erlangen statt. Anmeldung unter [www.brk-erlangen.de/Kurse](http://www.brk-erlangen.de/Kurse) oder unter Tel. 09131/1200-300

## Impressum:

### Gemeindeblatt Kalchreuth

**Herausgeber:** Gemeinde Kalchreuth  
Rathausstr. 1, 90562 Kalchreuth  
gemeinde@kalchreuth.de

**Redaktion und Anzeigenverwaltung:** Susann Becker  
Telefon 0911/ 51 83 44-14  
Telefax 0911/ 51 83 44-39  
susann.becker@kalchreuth.de

**Gestaltung u. Druck:** Druckerei Stengl, Neunkirchen a. Brand

**Bezugspreis inclusive Hauszustellung:** kostenlos

Das Gemeindeblatt erscheint jeweils zum Monatsbeginn.  
**Anzeigenschluss ist immer der 18. des Vormonats.**

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung



der Genehmigung der 8. Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplans (Teilfläche 1 – Bereich An der Kaufleite; Teilfläche 2 – Bereich Erlenstraße / Birkenstraße) der Gemeinde Kalchreuth

Mit Bescheid vom 28.07.2020 Nr. 62.1 6100/137//19 hat das Landratsamt Erlangen-Höchstadt die 8. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Kalchreuth genehmigt. Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit gemäß § 6 Abs. 5 des Baugesetzbuchs (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung wird die 8. Änderung des Flächennutzungsplanes wirksam.

Jedermann kann den Flächennutzungsplan und die Begründung sowie die zusammenfassende Erklärung über die Art und Weise, wie die Umweltbelange und die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung in dem Flächennutzungsplan berücksichtigt wurden, und aus welchen Gründen der Plan nach Abwägung mit den geprüften, in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten gewählt wurde, im Rathaus der Gemeinde Kalchreuth, Rathausstraße 1, 90562 Kalchreuth, Bauamt, Zimmer 9, während den üblichen Öffnungszeiten (während der Beschränkungen zur Eindämmung der Corona-Pandemie nur mit vorheriger Terminabsprache) einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie der Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften und
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Flächennutzungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Kalchreuth, den 01.09.2020

**Herbert Saft**  
1. Bürgermeister



### Bekanntmachung



des Satzungsbeschlusses für den Bebauungsplan mit Grünordnungsplan Kalchreuth Nr. 17a „An der Kaufleite – 4. Änderung / Erweiterung“ der Gemeinde Kalchreuth

Die Gemeinde Kalchreuth hat mit Beschluss vom 23.04.2020 den Bebauungsplan mit Grünordnungsplan Kalchreuth Nr. 17a „An der Kaufleite – 4. Änderung / Erweiterung“ als Satzung beschlossen.

Dieser Beschluss wird hiermit gem. § 10 Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan mit Grünordnungsplan Kalchreuth Nr. 17a „An der Kaufleite – 4. Änderung / Erweiterung“ in Kraft.

Jedermann kann den Bebauungsplan mit Begründung sowie die zusammenfassende Erklärung über die Art und Weise, wie die Umweltbelange und die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung in dem Bebauungsplan berücksichtigt wurden und aus welchen Gründen der Plan nach Abwägung mit den geprüften, in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten gewählt wurde, im Rathaus der Gemeinde Kalchreuth, Rathausstraße 1, 90562 Kalchreuth, Bauamt, Zimmer 9 während der allgemeinen Öffnungszeiten (während der Beschränkungen zur Eindämmung der Corona-Pandemie nur mit vorheriger Terminabsprache) einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans,
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,
4. nach § 214 Abs. 2a im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Außerdem wird gem. § 44 Abs. 5 BauGB auf die Vorschriften über den Entschädigungsanspruch (§ 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB) und dessen Erlöschen (§ 44 Abs. 4 BauGB) hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Kalchreuth, den 01.09.2020

**Herbert Saft**  
1. Bürgermeister

**bauSpezi FATABO**  
**Bau+Heimwerkermarkt**  
 91077 Neunkirchen am Brand · Zu den Heuwiesen  
 Telefon 0 91 34 / 55 88

**LORENZ**  
**CONTAINERDIENST**  
 Telefon 0 91 34 / 90 92 75

*Herzlichen Dank*  
 für die Glückwünsche und Geschenke  
 zu meinem 95. Geburtstag.  
 Ich habe mich sehr darüber gefreut,  
 dass ihr an mich gedacht habt.  
 Gertrud

**Die Gemeindeeinrichtungen informieren**



Die Gemeindebücherei informiert ..... Die Gemeindebücherei informiert ..... Die Gem  
 Gemeindebücherei informiert ..... Die Gemeindebücherei informiert ..... Die Gemeind  
 Die Gemeindebücherei informiert ..... Die Gemeindebücherei informiert ..... Die Gem



**ÖFFNUNGSZEITEN**

Dienstag 10:00 bis 12:00 Uhr  
 Mittwoch 16:00 bis 20:00 Uhr  
 Donnerstag 16:00 bis 18:30 Uhr

Und auch in der Bücherei gilt: **MASKE AUF!**



**Sommerferien der Gemeindebücherei  
 vom 25.08. bis 11.09.2020**

Die **VORLESESTUNDE** kann leider noch nicht wieder stattfinden.

**NEUHEITEN**

Tess Gerritsen	Das Schattenhaus
Robert Seethaler	Der letzte Satz
Martina Sahler	Die englische Gärtnerin- Rote Dahlien
Tommie Goerz	Sandmann
Fabio Andina	Tage mit Felice
Dirk Kruse	Tod in der Gustavstrasse
Anne Girard	Madame Picasso
Lena Johansson	Die Malerin des Nordlichts
Wolf Harlander	42 Grad
Sarah Lark	Schicksals Sterne
u.v.m.	

**Für alle hörbegeisterten Kids gibt es viel neues auf die Ohren!!!!**

Weitere Neuheiten finden Sie auf unserem online-Katalog **WebOPAC**.

**Für die Urlaubszeit nutzen Sie gerne auch die eMedien Bayern-Onlineleihe**

Über den online-Katalog **frankenfindus.de** können Sie auch weiterhin die Fernleihe nutzen.

**LESEN WAS GEHT! vom 25.05.2020 – 21.09.2020**



Auch dieses Jahr gibt es wieder den beliebten Sommerferien-Lese-Club für alle von der 3. bis zur 8. Klasse.

Dafür hält die Gemeindebücherei exklusiv für alle, die sich den kostenlosen Clubausweis besorgen, spannendes Lesefutter für jeden Geschmack bereit – vom dicken Schmöker bis zum Comicroman. Wer nach dem Lesen dann noch seine Meinung zum Buch äußert, nimmt bei einer Verlosung mit tollen Preisen teil.

Die Gewinner des Hauptpreises (3 Familienkarten für den Nürnberger Tiergarten) zieht unser Bürgermeister, Herbert Saft aus der legendären Losbox!

Ob die **Leseclub-Abschlussparty** am 24.09.2020 stattfinden kann, ist zum momentanen Zeitpunkt noch nicht sicher. und wird noch bekannt gegeben.

Euere Preise erhaltet ihr auf jeden Fall in der Bücherei!

**Auf die Bücher, lesen, los!**

**FLOHMARKT**

Aussortierte Medien, wie **Bücher** und **Zeitschriften** können für **1,00 €** pro Medium erworben werden oder sie packen sich ihre eigene Überraschungstüte für **3,00 €** einfach selbst.

**MEDIENTAUSCH**

Die Hörbücher aus dem Medienleihverkehr stehen ab 24. September wieder zur Ausleihe zur Verfügung

**MEDIENSPENDEN**

MEDIENSPENDEN Da wir unseren Bestand immer aktuell halten wollen, können wir leider nur Medien annehmen, die nicht älter als 5 Jahre sind und in unseren Bestand passen.

**Wir freuen uns auf ihren Besuch**

**Auf immer Wiedersehen**

**Ihr Büchereiteam**



## Info

JUHU – endlich darf der Treff wieder öffnen! Allerdings müssen auch hier die bekannten Regeln eingehalten werden. Da nur 4 Personen gleichzeitig den Treff besuchen können, gibt es eine Aufteilung in zwei Gruppen, Mittwoch und Donnerstag jeweils von 15:00 bis 17:00 Uhr und von 17:30 bis 19:30 Uhr. Bitte meldet euch vorher an via 0176 200 530 24!

Im Treff gelten dann auch die gängigen Regeln (1,5 m Abstand, Maskenpflicht etc.) – nähere Infos gibt es im Treff oder vorab telefonisch. Der Verkauf von Essen und Trinken entfällt bis auf weiteres, bitte bringt euch selbst etwas mit.

Der Treff hat ausnahmsweise auch in den Sommerferien (voraussichtlich bis zum Beginn des Ferienprogramms) geöffnet.

Der Kids-Point entfällt leider vorerst.

Trotz der Einschränkungen freue ich mich sehr, dass wir endlich wieder zusammenkommen können!

### Terminübersicht September 2020:

#### **Mittwoch, 16.9.: Malwettbewerb**

Ihr habt euch einen Malwettbewerb gewünscht und heute findet er statt! Ihr bestimmt wer gewinnt und der Sieger darf sich etwas aus der Gewinnekiste aussuchen, z.B. eine Fort

Night-Figur oder einen Geldbeutel von Nike (und noch viele andere Dinge). Für alle anderen gibt es natürlich auch einen Trostpreis.

*Ab 10 Jahren. Eintritt frei. Ab 15 Uhr, Aktion um 16:30 Uhr.*

#### **Donnerstag, 17.9.: Chillen und Spielen**

Heute machen wir einfach nur wonach euch der Sinn steht!  
*Ab 10 Jahren. Eintritt frei. Ab 15 Uhr.*

#### **Mittwoch, 23.9.: Chillen und Spielen**

Heute machen wir einfach nur wonach euch der Sinn steht!  
*Ab 10 Jahren. Eintritt frei. Ab 15 Uhr.*

#### **Donnerstag, 24.9.: Kino-Tag**

Wir bauen den Beamer auf und gucken einen Film auf großer Leinwand, fast wie im Kino! Bringt eure Lieblingsfilme mit und wir entscheiden zusammen, welcher laufen wird. Popcorn gibt es aus unserer coolen Maschine und vor und nach dem Film kann natürlich gezockt werden ☺  
*Ab 10 Jahren. Eintritt frei. Ab 15 Uhr, Aktion um 16:30 Uhr.*

#### **Mittwoch, 30.9.: Create it! Basteltag: Makramee**

Na, habt ihr schon mal von Makramee gehört? Es ist eine Technik mit der man aus dicker Schnur unterschiedlichste Dinge knüpfen kann. Wir basteln heute eine Blumenampel! Und obendrauf gibt es dann noch eine trendige Sukkulente, damit euer neues Schmuckstück gleich glänzen kann.  
*Ab 10 Jahren. Eintritt frei. Aktion ab 16:30 Uhr, bitte um vorherige Anmeldung.*

#### **Kontakt:**

Jugendtreff Point, Dorfplatz 15, 90562 Kalchreuth  
Sina Kochta  
☎: 0911 / 518 344 15 oder 0176 / 200 530 24  
@: Sina.Kochta@kalchreuth.de

## Standesamtliche Mitteilungen

Die Gemeinde Kalchreuth veröffentlicht nur noch die Namen und Daten der Geburtstagsjubilare, die dazu eine Einwilligungserklärung abgegeben haben.

Bei Fragen oder Änderungen wenden Sie sich bitte an Frau Becker, 518 344-14.

**Der Bürgermeister und der Gemeinderat Kalchreuth gratuliert allen Geburtstagsjubilaren und wünschen Gesundheit und Wohlergehen!**

**September 2020**

*Herzlichen Glückwunsch*



**zum Geburtstag**

Klebes, Luise, geboren am 01.09.1934, wohnhaft in Kalchreuth, Käswasserstr. 43, zum 86. Geburtstag

Drexler, Pauline, geboren am 04.09.1947, wohnhaft in Kalchreuth, Adam-Kraft-Str. 1, zum 73. Geburtstag

Baier, Angelika, geboren am 08.09.1947, wohnhaft in Kalchreuth, Am Spirkbrunnen 3, zum 73. Geburtstag

Kirchner, Heinrich, geboren am 11.09.1949, wohnhaft in Kalchreuth, Am Heckacker 24, zum 71. Geburtstag

Hangele, Elisabeth, geboren am 17.09.1932, wohnhaft in Kalchreuth, Am Heckacker 52, zum 88. Geburtstag

Dr. Faleschini, Hilde, geboren am 17.09.1943, wohnhaft in Kalchreuth, Herrngartenstr. 2, zum 77. Geburtstag

Baier, Reinhold, geboren am 18.09.1943, wohnhaft in Kalchreuth, Am Spirkbrunnen 3, zum 77. Geburtstag

Schwägerl, Josefine, geboren am 20.09.1938, wohnhaft in Kalchreuth, Erlanger Str. 2, zum 82. Geburtstag

Köhler, Wolfgang, geboren am 21.09.1941, wohnhaft in Kalchreuth, Röckenhofer Hauptstr. 22, zum 79. Geburtstag

Kauruff, Peter, geboren am 21.09.1947, wohnhaft in Kalchreuth, Herrngartenstr. 16, zum 73. Geburtstag

Schatz, Harald, geboren am 26.09.1949, wohnhaft in Kalchreuth, Käswasserstr. 58, zum 71. Geburtstag

Fraas, Manfred, geboren am 30.09.1940, wohnhaft in Kalchreuth, Am Nordhang 16, zum 80. Geburtstag

# ... Veranstaltungen September 2020 ...

## Kalchreuth - Vereine

WANN	WAS	WO	WER
Mi. 02. 14-17 Uhr	Sprechtag Seniorenbeauftragte	Rathaus, 1. Stock Zi. 5	Frau Müller, tel. Anmeldung unter 0173/66940393/6694139
Mi. 16. 16-18 Uhr	Telefon-Sprechstunde des Versicherertenbe- raters der Deutschen Rentenversicherung Bund		Herr Weinfurter, Tel.: 0911/ 56149730
<b>Oktober - Vorschau</b>			
Mi. 07. 14-17 Uhr	Sprechtag Seniorenbeauftragte	Rathaus, 1. Stock Zi. 5	Frau Müller, tel. Anmeldung unter 0173/66940393/6694139
Mi. 14. 16-18 Uhr	Telefon-Sprechstunde des Versicherertenbe- raters der Deutschen Rentenversicherung Bund		Herr Weinfurter, Tel.: 0911/ 56149730

Bitte melden Sie alle Termine, die im  
Veranstaltungskalender erscheinen sollen,  
sobald sie bekannt sind, bei Frau Becker.

**Tel. 0911/518344-14,**  
e-mail: [susann.becker@kalchreuth.de](mailto:susann.becker@kalchreuth.de)

## EV Kirche

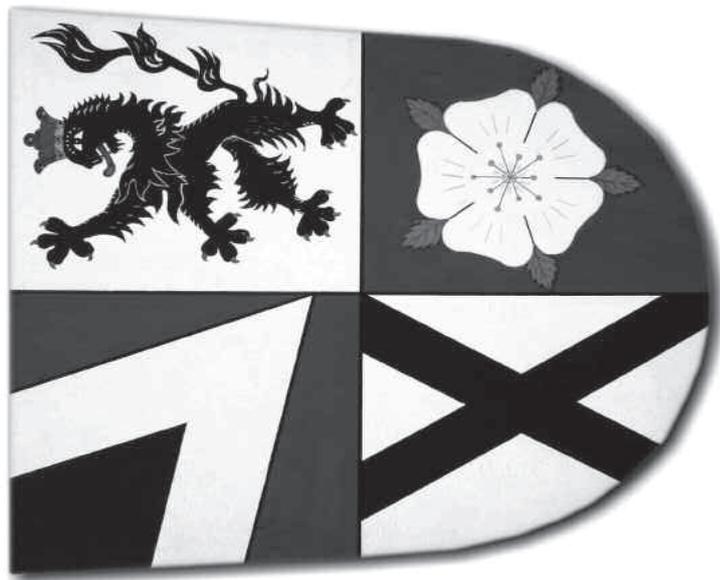
WANN	WAS	WO/WER
Bitte für alle Gottesdienste eigenes Gesangbuch mitbringen!		
So. 06. 10.00 Uhr	Freiluft-Gottesdienst	Kirchhof (Zeltdach) Pfrin. Illner
Di. 08. 08.00 Uhr	Schulanfangs- Gottesdienst	Kirchhof (Zeltdach) Pfr. Thiele
08.45 Uhr	2. Klasse	
09.30 Uhr	3. + 4. Klasse	
	1. Klasse	
So. 13. 10.00 Uhr	Freiluft-Gottesdienst	Kirchhof (Zeltdach) Pfr. Thiele
Mi. 16. 09.00 Uhr	Start der Krabbelgruppe	Gemeindehaus Fr. J. Schuster
So. 20. 10.00 Uhr	Freiluft-Gottesdienst	Kirchhof (Zeltdach) Pfr. Thiele
Di. 22. 18.00 Uhr	Männerkreis Grillabend	Obstgarten von Willi Schmidt Team
Mi. 23. 09.00 Uhr	Krabbelgruppe	Gemeindehaus Fr. J. Schuster
So. 27. 10.00 Uhr	Freiluft-Gottesdienst	Kirchhof (Zeltdach) Pfr. Thiele
Mi. 30. 09.00 Uhr	Krabbelgruppe	Gemeindehaus Fr. J. Schuster
16.00 bis 17.00 Uhr	Kinderbibelwoche	Kirchhof (Zeltdach) Fr. da Silva und Team
<b>Oktober - Vorschau</b>		
Do. 01. 16.00 bis 17.00 Uhr	Kinderbibelwoche	Kirchhof (Zeltdach) Fr. da Silva und Team

## Kirchliche Termine

### RK Kirche

WANN	WAS	WO/WER
Sa. 05. 17.30 Uhr	Wortgottesfeier	St. Andreas Kalchreuth
Sa. 19. 17.30 Uhr	Vorabendmesse	St. Andreas Kalchreuth
<b>Veranstaltungen</b>		
Do. 10. 14:00 Uhr	Seniorenachmittag: Beginn mit Eucharistiefeier	St. Kunigunde Uttenreuth
Do. 24. 14:00 Uhr	Seniorenachmittag	St. Kunigunde Uttenreuth

- 6 -



**Stengl**  
 DIE DRUCKEREI  
 SCHREIBWAREN OHG  
 Offset- und Digitaldruck  
 Weiterverarbeitung  
 Ausdrucke ihrer Daten  
 Klebebindung  
 Spiralbindung  
 Kopieren  
 91077 Neunkirchen a. Brand - Forchheimer Str. 25  
 stengl@t-online.de - Telefon 09134/99820

Lotto-Toto  
 Gebetsbücher  
 Glückwunschkarten  
 Zeitschriften  
 Universalpapiere  
 Schul- und Büroartikel

## Café im Hirtenhaus...

Entspannung mit Genuss bei Kaffee, Tee und frischen, hausgemachten Kuchen

Wegen der

Corona Pandemie

bis auf weiteres geschlossen.

Auch im September entfällt das Seniorencafé.



Fr. 02. 16.00 bis 17.00 Uhr	Kinderbibelwoche Fr. da Silva und Team	Kirchhof (Zeltdach)
So. 04. 10.00 Uhr	Freiluft-Familiengottesdienst zum Abschluss der Kinderbibelwoche mit Abendmahl und Kindersegnung, Posaunenchor	Kirchhof (Zeltdach) Pfr. Thiele
Mi. 07. 15.45 Uhr 17.00 Uhr	Start Konfirmandenunterricht Präparandenunterricht	Gemeindehaus Pfr. Thiele Gemeindehaus Pfr. Thiele

Über weitere Termine können wir im Moment noch keine Aussage treffen. Aktuelle Informationen finden Sie immer auf unserer Homepage [www.kalchreuth-evangelisch.de](http://www.kalchreuth-evangelisch.de) und werden Ihnen im Kirchenkurier mitgeteilt.

Treffpunkt für Teens und mehr ...

Öffnungszeiten:

Mittwoch & Donnerstag ab 15:00 Uhr

Point für alle ab 10 Jahre -

Nur mit vorheriger Anmeldung

Adresse:

Jugendtreff "Point" Kalchreuth,  
Am Dorfplatz 15 (Keller Feuerwehrhaus)

Kontakt: Sina Kochta

Tel: 0911/518 344-15, Mobil: 0176/20053024

e-mail: [Sina.Kochta@kalchreuth.de](mailto:Sina.Kochta@kalchreuth.de)

Kids-Point (von 6 bis 9 Jahre) entfällt



Deutsche  
Rentenversicherung  
Bund

Der persönliche  
Service ganz in  
Ihrer Nähe

Versichertenberater

Hans-Georg Weinfurter

Heroldsberger Straße 48, 90562 Kalchreuth

- Kostenlose Auskunft über gesetzliche Rentenversicherung
- Unterstützung der Klärung des Rentenkontos sowie bei der Beantragung von Renten bei der Deutschen Rentenversicherung Bund

**Telefonsprechstunde**

Mittwoch, 16. September von 16 bis 18 Uhr

Tel. 0911-561 497 30.

Während der Telefonsprechstunde können auch Anträge bei der Rentenversicherung gestellt werden.

**Natursteinwerk**  
**MEHLINGER**  
MARMOR + GRANIT

Grabmale  
Treppenanlagen  
Renovierungen

Fensterbänke  
Küchenarbeitsplatten

Martin-Luther-Str. 70/74, 90542 Eckental / Forth  
[www.mehlinger-natursteinwerk.de](http://www.mehlinger-natursteinwerk.de) ☎ 09126 - 17 01

**BIRKMANN**  
Bestattungen

Hersbrucker Str. 33/35  
91207 Lauf  
Telefon: 09123 97300

Bestattungen in Kalchreuth  
und Umland seit 1961

[www.birkmann-bestattungen.de](http://www.birkmann-bestattungen.de)  
Zertifiziertes QM-System nach ISO 9001:2008

Am Ende der Reise  
gut ankommen

**POSTPOINT KALCHREUTH**  
Rathausstr. 1, im Rathaus Foyer

**Öffnungszeiten:**

Mo., Do. u. Fr. 09:00 - 12:00 Uhr  
Di. 08:00 - 12:00 Uhr  
Mi. 16:00 - 18:00 Uhr  
Sa. 09:00 - 10:00 Uhr

Frau Becker - Tel.: 0911/518 344-14  
e-mail: [postpoint@kalchreuth.de](mailto:postpoint@kalchreuth.de)

**Achtung!**  
**Bis Samstag, 02.9.20**  
**ist der Postpoint geschlossen.**

## Bekanntmachung von anderen Behörden

Gymnasium Eckental



### Unterrichtsbeginn am Gymnasium Eckental

Der Unterricht beginnt am Dienstag, den 08.09.2020 für die

- 6.-10. Klassen um 8.05 Uhr im Klassenzimmer
- 11. Jahrgangsstufe um 8.05 Uhr in der Mensa
- 12. Jahrgangsstufe um 10.00 Uhr in der Mensa.

Der Unterricht endet für die 5. bis 10. Jahrgangsstufe um 11.20 Uhr.

Die neuen 5. Klassen werden ab 8.30 Uhr begrüßt. Über den genauen Ablauf informieren Sie sich bitte in den letzten Ferientagen auf [www.gymnasium-eckental.de](http://www.gymnasium-eckental.de).

Landratsamt Erlangen-Höchstadt



### Gartenabfall- und Problemmüllsammlungen im Landkreis Erlangen-Höchstadt

Nach den Sommerferien beginnen wieder die Gartenabfall- und Problemmüllsammlungen im Landkreis. Die Sammeltermine und Hinweise zur Entsorgung von Gartenabfällen wie Grasschnitt und Laub sowie schadstoffhaltiger Problemabfälle finden Sie im Online-Abfallkalender unter [www.erlangen-hoechstadt.de](http://www.erlangen-hoechstadt.de)

### Bekanntmachung

**Vollzug der Wassergesetze und des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes;  
Amtliche Festsetzung des Überschwemmungsgebietes an der Schwabach, Gewässer II. Ordnung, auf dem Gebiet der Gemeinden Buckenhof, Uttenreuth und Kalchreuth sowie des Marktes Eckental, Landkreis Erlangen-Höchstadt von Flusskilometer 4,500 bis Flusskilometer 22,360**

Das Landratsamt Erlangen-Höchstadt ist auf Grund von § 76 Abs. 2 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) in Verbindung mit Art. 46 Abs. 3, Art. 63 und Art. 73 des Bayerischen Wassergesetzes (BayWG) verpflichtet, das o. g. Überschwemmungsgebiet an der Reichen Ebrach im Landkreis Erlangen-Höchstadt amtlich festzusetzen.

Grundlage für die Ermittlung des Überschwemmungsgebietes durch das Wasserwirtschaftsamt Nürnberg ist das 100-jährliche Hochwasser (HQ 100). Ein 100-jährliches Hochwasser tritt durchschnittlich einmal in hundert Jahren auf. Das bedeutet jedoch nicht, dass nach einem 100-jährlichen Hochwasser bis zum Nächsten 100 Jahre vergehen müssen. Da es sich um einen statistischen Wert handelt, kann dieser Abfluss innerhalb von 100 Jahren auch mehrfach auftreten.

Für die Schwabach im Landkreis Erlangen-Höchstadt wurde das Überschwemmungsgebiet berechnet und in Übersichtsplänen dargestellt. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass es sich dabei um die Dokumentation eines natürlichen Zustandes und nicht um eine veränderbare Planung handelt.



Echt AWO. Seit 1919.  
Erfahrung für die Zukunft.

### Wiederaufnahme des ANGEHÖRIGEN- GESPRÄCHSKREIS, Termin am 01.09.2020

**Treffpunkt und Austausch für pflegende Angehörige von demenzkranken Menschen jetzt wieder jeden ersten Dienstag im Monat von 10:00 – 12:00 Uhr jetzt in Brand/Eckental Hauptstraße 12 „Brander Schloss“**

In Angehörigen Gesprächskreise treffen sich pflegende Angehörige zum Erfahrungsaustausch! Viele Angehörige erleben in Angehörigengruppen die Aufgeschlossenheit und das starke Zusammengehörigkeitsgefühl der Gruppe. Hier können pflegende Angehörige über Probleme und Schuldgefühle reden, Ängste aussprechen, sich gegenseitig trösten und bestärken, Kraft schöpfen und neuen Mut fassen.

Eine fachliche Leitungskraft organisiert und koordiniert die regelmäßig stattfindenden Treffen. Alle Inhalte werden innerhalb der Gruppe vertraulich behandelt.

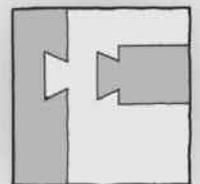
Jede(r) ist herzlich Willkommen!

Information: AWO-Kreisverband Erlangen-Höchstadt e.V. unter Fachstelle für pflegende Angehörige 09131/715385 Petra Mönies-Gittelbauer.

## FÜR IHRE INDIVIDUELLEN EINRICHTUNGSWÜNSCHE



SCHREINEREI  
GEORG  
WÖLFEL  
KALCHREUTH



Neue Gasse 15 • 90562 Kalchreuth  
Telefon: 0911 / 518 84 95  
E-Mail: [info@schreinereiwoelfel.de](mailto:info@schreinereiwoelfel.de)  
[www.schreinereiwoelfel.de](http://www.schreinereiwoelfel.de)

Der Entwurf der Rechtsverordnung, ein Übersichtslageplan im Maßstab von 1 : 25 000 und detaillierte Lagepläne im Maßstab von 1 : 2 500 können im Landratsamt Erlangen-Höchstadt, beim Markt Eckental, bei der Gemeinde Kalchreuth und bei der Verwaltungsgemeinschaft Uttenreuth eingesehen werden.

Die Pläne liegen in der Zeit vom **21.09.2020** bis einschließlich **20.10.2020**

- im Landratsamt Erlangen-Höchstadt, Dienststelle Höchstadt a. d. Aisch, Schlossberg 10, Zimmer 205, 91315 Höchstadt a. d. Aisch,
- im Rathaus des Marktes Eckental, Rathausplatz 1, 90542 Eckental, Bauamt, UG 01, Zimmer 06,
- im Rathaus des Gemeinde Kalchreuth, Rathausstraße 1, 90562 Kalchreuth, 1. Stock, Zimmer 9 und
- in der Verwaltungsgemeinschaft Uttenreuth, Erlanger Str. 40, 91080 Uttenreuth, im Foyer des Haupteingangs

während der Dienststunden zur Einsichtnahme aus. Bitte informieren Sie sich vor dem Besuch der entsprechenden Kommune auf der jeweiligen Homepage über die zu beachtenden Vorgaben (Terminvereinbarung, Hygienevorschriften etc.).

Dieser Bekanntmachungstext und die Antragsunterlagen werden in o. g. Zeitraum gemäß Art. 27 a des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) auch auf der Website des Landratsamtes Erlangen – Höchstadt eingestellt.

Der Bekanntmachungstext wird eingestellt unter: <https://www.erlangen-hoechstadt.de/aktuelles/bekanntmachungen/>

Die Antragsunterlagen werden eingestellt unter: <https://www.erlangen-hoechstadt.de/aktuelles/auslegungsunterlagen/>

Einwendungen gegen die Festsetzung des Überschwemmungsgebietes können bis einschließlich **06.11.2020**

- im Landratsamt Erlangen-Höchstadt, Dienststelle Höchstadt a. d. Aisch, Schlossberg 10, Zimmer 205, 91315 Höchstadt a. d. Aisch,
- im Rathaus des Marktes Eckental, Rathausplatz 1, 90542 Eckental, Bauamt, UG 01, Zimmer 06,
- im Rathaus des Gemeinde Kalchreuth, Rathausstraße 1, 90562 Kalchreuth, 1 Stock, Zimmer 9 und
- in der Verwaltungsgemeinschaft Uttenreuth, Erlanger Str. 40, 91080 Uttenreuth, im Foyer des Haupteingangs

während der Dienststunden schriftlich oder zur Niederschrift erhoben werden. Bitte informieren Sie sich vor dem Besuch der entsprechenden Kommune auf der jeweiligen Homepage über die zu beachtenden Vorgaben (Terminvereinbarung, Hygienevorschriften etc.).

Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Über die rechtzeitig erhobenen Einwendungen findet ein Erörterungstermin statt.

Bei Ausbleiben eines Beteiligten an dem Erörterungs-

termin kann auch ohne ihn verhandelt werden. Verspätete Einwendungen können bei der Erörterung und Entscheidung unberücksichtigt bleiben.

Wer Bedenken und Anregungen vorgebracht hat, die beim Erlass der Rechtsverordnung nicht berücksichtigt wurden, wird über die Gründe unterrichtet.

Wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind, können Personen, die Einwendungen erhoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden. Ferner kann in diesem Fall die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Höchstadt a. d. Aisch, den 11.08.2020  
Landratsamt Erlangen-Höchstadt  
Umweltamt

## AKTIVSENIOREN TEILEN IHR WISSEN

### Ehrenamtliche geben Existenzgründern und Unternehmern Gratis-Tipps

Einen Beratungstag für Existenzgründer und Unternehmer bieten die AKTIVSENIOREN BAYERN am Montag, 7. September 2020 von 14 bis 17 Uhr an.

Wegen der Covid-19 Krise ist natürlich ein direktes Gespräch im Landratsamt nicht möglich. Es kann deshalb nur eine Beratung per Telefon oder Skype stattfinden

Die lebens- und berufserfahrenen Experten stellen aber trotzdem freiwillig, ehrenamtlich und honorarfrei ihre Dienste zur Verfügung. Die AKTIVSENIOREN sind als gemeinnützig anerkannt, ihr Spektrum ist breit: Es reicht von Außenhandels-Angelegenheiten sowie Planungs- und Finanzierungsfragen über Rechnungswesen, Organisation, Planung und Vertrieb bis hin zu Absatz, Marketing und Design, sowie Existenzgründung (Businessplan) und Existenz-Erhaltung.

Die AKTIVSENIOREN leisten allerdings keine Rechts- und Steuerberatung, sondern geben aus ihrer Erfahrung und der daraus resultierenden Sichtweise kritische und konstruktive Hinweise.

Termine können vorab vereinbart werden unter Tel. 09131 / 803 1270 bei **Herr Thomas Wächtler, Wirtschaftsförderer im Landratsamt Erlangen-Höchstadt**. Dort gibt es auch weitere Informationen. Sie erhalten dann von Herrn Wächtler einen Termin.

**Wegen der Covid – 19 Pandemie findet die Sprechstunde, per Telefon oder Skype, virtuell statt.**

# Dem Schimmel auf der Spur!



Gepöhlte  
Qualifikation  
Professionen  
gültig bis:  
31.12.2021



www.tuv.com  
ID: 000040285

**Überlassen Sie gesunden Wohnraum nicht dem Zufall – Analyse, Gutachten und Beratung bei Schimmelschäden.**

H. Lemmen GmbH · [www.schimmelsachverstand.com](http://www.schimmelsachverstand.com)  
Telefon: 0911 / 35 16 66 · Telefax: 0911 / 36 46 21





## ZAHNARZTPRAXIS Dr. Amann

*Feste Zähne - ein Leben lang!*

**Dr. Andreas Amann**  
Zahnarzt  
Master of Science  
Orale Chirurgie/ Implantologie  
Hallplatz 37 | 90402 Nürnberg  
Tel: 0911- 22 16 74  
info@zahnarzt-dr-amann.de  
www.zahnarzt-dr-amann.de

- Implantologie
- Cerec/metallfreier Zahnersatz
- Feste Zähne an einem Tag
- Prophylaxelounge
- Lasertherapie
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Digitales Röntgen/3D-Röntgen
- Mundgeruchbehandlung



## Nachrichten von Vereinen und Organisationen



1. FC Kalchreuth

### Saisonstart der Tischtennisabteilung des 1. FC Kalchreuth

Wie in fast allen anderen Sportarten auch, fand für die Tischtennisspieler des 1. FC Kalchreuth die Spielzeit 2019/20 im März durch die Corona Pandemie ein jähes Ende. Der Bayerische Tischtennisverband entschied sich sehr schnell für einen Abbruch der Saison, ohne sich eine Option auf eine Fortsetzung der Spielzeit offen zu lassen. Die Tabellenstände mit Stand vom 15.03.2020 wurden daher als Endergebnis gewertet.

Erfreulicherweise befand sich unsere erste **Herrenmannschaft** zu diesem Zeitpunkt an der Tabellenspitze der Bezirksklasse (BK) B Ost und durfte sich als **Meister und Aufsteiger** in die BK A feiern lassen. Nach 13 von 16 absolvierten Spielen hatten wir mit 12 Siegen und einer Niederlage einen kleinen Vorsprung auf den Vize-Meister vom 1. FC Röthenbach herausspielen können.

Für die **zweite Herrenmannschaft** stand bei Abbruch ein guter vierter Platz in der BK C Ost und für die **dritte Mannschaft** der siebte Platz in der BK D Nord zu Buche.

Verbunden mit dem Saisonabbruch mussten wir in den folgenden knapp 12 Wochen schweren Herzens auf unseren geliebten Sport verzichten.

Mit den Lockerungen der Corona-Schutzmaßnahmen konnte Tischtennis aber als eine der ersten Hallensportarten wieder in den Trainingsbetrieb einsteigen. Ab Mitte Juni flogen, unter Einhaltung von zahlreichen Schutz- und Hygienevorschriften, in der Kalchreuther Schulturnhalle wieder die TT-Bälle zur Saisonvorbereitung.

Auf diesem Wege möchten wir hierfür einen herzlichen Dank an die Gemeinde Kalchreuth und

Herrn 1. Bürgermeister Herbert Saft für die schnelle und unkomplizierte Nutzung der Sporthalle aussprechen.

Wenn sich die derzeitige Situation nicht wesentlich verschlechtert, können nach den Sommerferien hoffentlich alle drei Herrenmannschaften und erstmals seit längerer Zeit wieder ein Jugendteam in die neue Saison 2020/2021 starten.

Wer Interesse am Tischtennissport hat und einmal bei uns mitspielen möchte, ist herzlich eingeladen. Das Training für Erwachsene findet wieder ab Dienstag, 01.09.2020 statt. Das Jugendtraining startet am Freitag, 11.09.2020, ab 17.00 h. Auf Grund der Hygieneschutzvorschriften bitten wir Interessierte sich im Vorfeld bei Abteilungsleiter Steffen Kellermann telefonisch (09 11/5 18 02 89) anzumelden.

**Steffen Kellermann**  
1.FC Kalchreuth  
Abteilungsleiter - Tischtennis

**SCHÜTZENGESELLSCHAFT**  
**Grünwald Kalchreuth e.V. 1960**



**Liebe Mitglieder und Freunde des Vereins,**

leider müssen wir aufgrund der noch bestehenden Einschränkungen auch unsere nächsten geplanten Veranstaltungen absagen.

**Das Bürgerkönigsschießen, Königsschießen mit Vereinsmeisterschaft sowie der Schützenball finden 2020 nicht statt.**

**Die Vorstandschaft**



### Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Ehrungen

**Am Samstag, 19.09.2020 um 14:00 Uhr**  
**im Rathaus (Sitzungssaal - 1. Stock)**

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Revisionsbericht
5. Aussprache zu den Berichten
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Ehrungen der Jubilare
8. Sonstiges

Wir möchten alle Mitglieder herzlichst einladen. Aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie ist es uns leider nicht möglich euch in diesem Jahr Kaffee und Kuchen anzubieten. Wir bitten um euer Verständnis.

Kalchreuth, 09.08.2020

Viele Grüße

**Pauline Drexler**  
**und das gesamte AWO-Team**

	<b>DISTLER</b>		
RADIO- UND FERNSEHTECHNIK			
Kirchenweg 6, Heroldsberg			
Tel. 0911 - 518 65 46			

Vertragspartner von				
	<b>TV-VIDEO-HIFI-SAT</b>			
	<b>Gerhard Ihl GbR</b>			
	Heroldsberg, Hauptstraße 56			
	Telefon 0911/5 18 03 04			
<a href="http://www.fernseh-ihl.de">www.fernseh-ihl.de</a>	<a href="mailto:gerhard-ihl@t-online.de">gerhard-ihl@t-online.de</a>			
<b>ServicePartner</b>				

SOZIALVERBAND

**VdK**

BAYERN

Ortsverband Kalchreuth

Liebe Mitglieder des VdK Ortsvereins Kalchreuth, liebe Mitbürger von Kalchreuth,

in den letzten Monaten konnten wir auf Grund der Pandemie nur eingeschränkt tätig sein. Durch die vorgegebene Teilnehmerzahl an Veranstaltungen sind wir auch zur Zeit nicht in der Lage, größere Treffen zu organisieren.

Unsere Hauptgeschäftsstelle in Erlangen hat inzwischen ihre Beratungsfunktion wieder aufgenommen – natürlich mit Mundschutz und Abstandsregelung. Gerne stellen wir bei Bedarf den Kontakt her.

An die Mitbürger von Kalchreuth: Falls eine Mitgliedschaft im VdK in Erwägung gezogen werden sollte, beraten wir Sie über die Vorteile dieser bei Problemen in sozialen Angelegenheiten und der Hilfestellung dieses Sozialverbandes. Ansprechen können sie hierzu Markus Kehr telefonisch unter 0911 51820025 oder per mail [markus.kehr@t-online.de](mailto:markus.kehr@t-online.de), Wilfried Paris unter 0911 5181190 oder Hartmut Pruckner unter 0911 5180491.

Da die Möglichkeit einer Hauptversammlung mit Wahl des Vorstandes zur Zeit nicht gegeben ist, wird der kommissarisch eingesetzte Vorstand weiterhin tätig sein.

Wir alle wünschen uns, dass Corona weitgehend in Griff zu bekommen ist, und schließen uns den jetzt oft gesagten Worten an: Bleiben Sie gesund!

Herzliche Grüße

Ihre Vorstandschaft VdK Kalchreuth

Wilfried Paris, Markus Kehr, Hartmut Pruckner, Alois Schlagenhauer

## Holen Ihr Altauto

Abmeldung gegen Gebühr.  
Seriös mit Verwertungs-Nachweis.

Lorenz Recycling, Tel.: 09134/907334

*Ihr Partner für Schönheit und Schutz*



**LEM MEN**  
Malermeisterbetrieb

- Innenraumgestaltung - Trockenbau
- Treppenhausrenovierung
- **Fassadenrenovierung - eigener Gerüstbau**
- Wasserschadenbeseitigung
- Schimmelpilzberatung und -beseitigung gem. TÜV/Getifix Kenntnisprüfung

Nürnberg – Heroldsberg · [www.lemmen-gmbh.de](http://www.lemmen-gmbh.de)  
Telefon: 0911 / 35 62 61 · Telefax: 0911 / 36 46 21

 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

**NEU**

**ZUSÄTZLICHE TÜV-TERMINE**

Nach wie vor **jeden Montag** von 8-11 Uhr

Ab 1. April auch **jeden Donnerstag** von 14-17 Uhr

 **Service**

**24-Std.-Notdienst**

**ARAL-Tankstelle**

Neuwagenvermittlung

 **Nutzfahrzeuge**

Verkauf, Leasing und Finanzierung von Gebrauchtwagen

 **Audi Service**

Unfallinstandsetzung • Reparatur aller Fabrikate

Alle Reparaturen an VW-, Audi- und Skoda-Fahrzeugen mit 24 Monaten Ersatzteilgarantie

Reifen- und Felgenservice auch mit Reifengarantie

Euromobil-Mietfahrzeuge • Anhänger-Vermietung

Waschanlage mit SB-Waschboxen

*Ihr Partner mit Tradition*

**Auto-Kofler GmbH**

Forther Hauptstraße 2  
90542 Eckental  
Telefon (0 91 26) 25 95-0  
[www.auto-kofler.de](http://www.auto-kofler.de)



## Mosttermine 2020

Die mobile Saftpresse kommt an folgenden Tagen:

**Freitag nachmittag, 18.9. und 2.10.**

**Samstag, 10.10., 17.10., 24.10. und 31.10.**

Mosterei Billing KG • im Ziegelfeld 10 • 91781 Weißenburg

Tel.: 09141 - 97 69 55



# WOLF

GEBÄUDETECHNIK

## Elektro • Heizung • Sanitär

- E-Check
- Neu-Installation sowie Kundendienst und Wartung
- Antennen / SAT-Anlagen
- Öl-, Gas-, Pellet- und Holzheizungen 
- Wärmepumpen / Solaranlagen
- Bad-Modernisierung
- Wohnraumlüftung

Großgeschaidt 124  
90562 Heroldsberg  
Telefon: 09126 / 28 32 32  
Mail: [info@wolf-gt.com](mailto:info@wolf-gt.com)

Meisterbetrieb seit 1997  
mit Notdienst – Service

# GARTEN-STOLZ

Ihr Garten ist meine Welt...

Garten Neu- und Umgestaltung  
Gartenpflege – Rasen – Hecke  
Zäune – Wege und Terrassen  
Gartenteiche und vieles mehr ...

0179-9217916 / Mail: [juersto@web.de](mailto:juersto@web.de)

## Johann Steger

### Heizöl

Benekestraße 22 · 90409 Nürnberg-Nord  
Telefon 09 11/35 18 73  
Heizöl-Notdienst 0172 8 54 59 23  
Hauptstraße 9 · 90562 Heroldsberg  
E-Mail: [info@heizoel-steger.de](mailto:info@heizoel-steger.de) · [www.heizoel-steger.de](http://www.heizoel-steger.de)



IHR ZUVERLÄSSIGER  
PFLEGEDIENST  
FÜR KALCHREUTH,  
ECKENTAL, HEROLDSBERG  
UND IGENSDORF

### WUSSTEN SIE ...

IHNEN STEHEN BEI BESTEHENDEM  
PFLEGEGRAD MONATLICH 125 EURO  
FÜR HILFEN IM ALLTAG ZU!

Wir informieren Sie kostenlos und  
unverbindlich über:

- die Organisation von häuslicher Pflege
- die Finanzierung von häuslicher Pflege
- Entlastungsmöglichkeiten für Angehörige (Verhinderungspflege)
- Angebote unserer Tagespflege

### Pflegedienst A-nette

Unterschöllnbacher Str. 1 | 90562 Kalchreuth – Röckenhof  
Tel.: 0911 – 5192208 | [www.pflegedienst-annette.de](http://www.pflegedienst-annette.de)  
E-Mail: [bewerbung@pflegedienst-annette.de](mailto:bewerbung@pflegedienst-annette.de)

IHR MEISTERBETRIEB



AUS KALCHREUTH

Gewerbliche  
Unterhaltsreinigung

Fenster- und  
Wintergartenreinigung

# WECK-MACHT-SAUBER.de

Teppich- und  
Polsterreinigung

Bau- und Grundreinigung

Solar- und Photovoltaik-  
anlagenreinigung

**GEBÄUDEREINIGUNG WECK MEISTERBETRIEB**  
Inh. Lydia Weck · Heroldsberger Str. 10 · 90562 Kalchreuth · Telefon 0911.8103233  
Fax 0911.8103234 · E-Mail [info@weck-macht-sauber.de](mailto:info@weck-macht-sauber.de) · [www.weck-macht-sauber.de](http://www.weck-macht-sauber.de)



Die Gebäudedienstleister  
Mitglied Innung Nordbayern  
WIR SIND INNUNGSBETRIEB



WIR SIND ZERTIFIZIERT  
NACH ISO 9001

